



PAR COURRIEL

Le 19 septembre 2023

Dossier : 2-6550-A3

Madame Ann Marcotte  
Directrice, Environnement  
American Iron and Metal Company Inc.  
9100, boulevard Henri-Bourassa Est  
Montréal (Québec) H1E 2S4  
Adresse courriel : [Amarcotte@aim-global.com](mailto:Amarcotte@aim-global.com)

**OBJET : Suspension de l'agrément d'exploitation n° I-11959**

Madame,

En vertu des paragraphes 15(1) de la *Loi sur l'assainissement de l'air* (la Loi) et 10(1) du *Règlement sur la qualité de l'air - Loi sur l'assainissement de l'air*, la présente vise à aviser AIM que l'agrément d'exploitation n° I-11959 pour l'installation de récupération de métaux de Saint John est, par la présente, suspendu en raison de l'incendie qui est survenu le 14 septembre 2023 à l'installation de récupération des métaux de Saint John de l'American Iron & Metal Company Inc., au 145, rue Gateway à Saint John. Le présent avis de suspension est émis puisque le ministre juge qu'il y a eu un rejet non autorisé de polluants en contravention avec l'article 17 de la *Loi*.

Cette suspension demeurera en vigueur jusqu'à ce que le ministre rétablisse l'agrément d'exploitation.

Pendant la suspension de l'agrément d'exploitation, veuillez noter que l'installation ne peut pas être exploitée, ce qui comprend la réception de matériaux, la préparation de matériaux à des fins de déchetage, le déchetage de matériaux et le chargement de matériaux à des fins d'expédition. L'exploitation de l'installation sans agrément d'exploitation valide peut entraîner la prise de mesures d'exécution de la loi par le Ministère.

M<sup>me</sup> Ann-Marie Gallant  
Le 19 septembre 2023  
Page 2

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le ministre de l'Environnement et du Changement climatique,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Gary Crossman". The signature is fluid and cursive, with a long horizontal stroke extending to the right.

L'hon. Gary Crossman